

5910
232

Horst

Marburg (Aller)

2/suite.

Monsieur le secrétaire,

vous me permettez de m'adresser à vous avec la demande ce qui a bien pu devenir des deux articles pour le journal de l'Académie d'art et d'archéologie. Vous m'aviez averti que la publication ne dépendait que de "l'imprimatur" de la commission surveillante et que vous espériez qu'elle ^{aurait} ~~eut~~ lieu en peu de temps. Ce fut au mois d'avril et de ce temps-là jusqu'aujourd'hui je n'ai plus rien entendu à ce sujet.

Les deux articles, accompagnés l'un de trois, l'autre de six photos sont intitulés: J. Breughel et Mirou et : Le Christ à la croix de Cannero.

Vous seriez bien aimable, monsieur, de bien vouloir me donner une petite réponse sur l'état des affaires.

Recevez, monsieur le secrétaire, l'assurance de mes respects les plus sincères. Toujours à votre disposition

M. C. Florin

professeur à l'université.

Marburg a.d.Lahn.
Uferstr. 11
le 11 août 32.

Revue Belge d'Archéologie et d'Histoire de l'Art

publiée par

L'ACADÉMIE ROYALE D'ARCHÉOLOGIE DE BELGIQUE

fondée le 4 octobre 1842

sous les auspices de

LA FONDATION UNIVERSITAIRE DE BELGIQUE

SECRÉTARIAT :

M. Paul ROLLAND
59, rue De Witte
Berchem-lez-Anvers

COMPTE CHÈQUES POSTAUX
N° 34152 : Librairie Nationale
d'Art et d'Histoire, Bruxelles

ANVERS, le 23 Août 1932 19.

ADMINISTRATION :

LIBRAIRIE NATIONALE D'ART ET
D'HISTOIRE
46 et 48, rue Coudenberg
Bruxelles
Téléphone 11.77.79
Adresse télégraphique :
VANOEST BRUXELLES

Monsieur Léo Van Puyvelde

Conservateur en Chef des Musées royaux des
Beaux Arts de Belgique

9 rue du Musée ,

BRUXELLES. -

Cher Monsieur Van Puyvelde,

Je reçois la lettre ci-jointe de M. Horst qui nous rappelle une assez vieille histoire. Comptez-vous lui répondre, ou désirez-vous que je le fasse moi-même ? Mais dans ce cas, que dois-je lui dire ?

Je suppose que vous avez encore les pièces entre les mains. Vous vous étiez offert à les renvoyer à l'auteur en lui signalant quelques modifications et en acceptant qu'il les fît traduire en français.

Veuillez croire, cher Monsieur Van Puyvelde, à l'expression de mes sentiments les plus dévoués.

Paul Rolland

annexe : une lettre. -

P. S. Je reçois à l'instant votre lettre concernant M. Johansen et vous en remercie beaucoup.

N.-B. — En vue d'éviter des remaniements, les auteurs sont tenus d'adresser au Secrétariat des manuscrits dactylographiés.

2 mai 1932.

Cher Ami,

Vous m'en voudrez beaucoup, mais il faut que je vous fasse un aveu: je reprends en mains les deux études allemandes de Horst, et je ne sais plus exactement ce que je dois y faire. Faut-il que j'écrive à M. Horst pour lui demander d'abrévier ou ai-je promis de vous livrer un texte français abrégé? Veuillez éclairer ma lanterne et je ferai, sans tarder, ce que vous demanderez.

Je profite de cette occasion pour vous dire que je viens de recevoir une invitation, à titre personnel, de la part de la Société d'Histoire et d'Archéologie de Gand pour la séance solennelle organisée, en commémoration du cinquième anniversaire de l'achèvement et du placement de l'Adoration de l'Agneau, le 8 mai prochain. J'assisterai à cette séance, mais dois-je le faire aussi en qualité de délégué de l'Académie? Dans ce cas, vous voudrez bien écrire un petit livre à ce sujet, à ces Messieurs et notamment à M. H. Noé, secrétaire de la Société.

Croyez, Cher Ami, à mes sentiments les meilleurs.

Monsieur Paul Rolland,
Secrétaire de l'Académie Royale d'Archéologie
59, rue De Witte,

Berchem - ANVERS.

17 mars 1932.

Monsieur le Professeur,

C.

Comme suite à votre lettre du 11 mars courant, j'ai l'honneur de vous faire parvenir, en même temps que la présente, vos deux études sur: "Une Crucifixion par P. De Kempeneer" et "Brueghel et Miron".

Veuillez agréer, je vous prie, Monsieur le Professeur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

L r P

Herrn Dr C. Horst,
Professor aan den Universiteit,
Uferstrasse, 11
MARBURG a.d. Lahn (Deutschland)

Marburg a.d.Lahn.
Uferstr.11
le 00 mars 32.

11

Monsieur le directeur,

je vous remercie bien de votre aimable lettre et je regrette infiniment d'être obligé de vous déranger encore une fois. Par malheur les études: Une Crucifixion p.P.De Kempeneer, et Breughel et Mirou, que vous vouliez me renvoyer, ne sont pas encore arrivées. Je me demande si peut-être elles se sont perdues à la poste où si vous les avez dirigées directement à la "Revue belge d'Archéologie et d'histoire de l'Art", que dirige Mr Rolland à Berchem.

Je vous demande bien pardon de vous ennuyer encore une fois à ce sujet-là; mais vous comprendrez, que ces études sont de grande valeur pour moi déjà à cause des photos.

J'avais joint un timbre international pour les frais du transport.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de ma reconnaissance et l'assurance de ma considération distinguée.

C. Honst.

Marburg a. d. Lahn.
Uferstr. 11
le 25 fevr. 02.

Monsieur le directeur,

Après des recherches faites à la poste on me fait part aujourd'hui que l'envoi des études: Le Christ à la croix de Cannero et d'une seconde, Breughel et Mirou avec les photographies ont été délivrées à votre adresse. J'espère que vous en êtes entré en possession et je vous prie de m'en faire part.

Je vous remercie, monsieur, de l'intérêt que vous avez bien voulu porter à ces études et si vous croyez qu'elles sont d'assez d'importance, je vous prie de bien vouloir les envoyer à l'adresse que vous m'avez donnée, à Mr. Paul Rolland à Anvers, pour la Revue d'Art et d'Archéologie. Votre recommandation serait de grande importance. Si non, je vous prie de me renvoyer mon envoi, J'ajoute un bulletin international pour les frais.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma reconnaissance sincère et de mes sentiments distingués.

C. Horst.

23 février 1932.

C.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que vos deux études sont en ma possession: Une Crucifixion par P. De Kempeneer, et "Brueghel et Mirou"; elles me sont parvenues séparément.

Il ne me sera pas possible - et vous le comprendrez - de les accueillir dans les "Actes du XII^e Congrès d'Histoire de l'Art; cette publication étant réservée exclusivement aux communications qui ont été présentées au dit Congrès, à Bruxelles, en septembre 1930.

Pour ce qui est des Revues d'Histoire de l'Art publiées dans notre pays, la situation économique les fait disparaître une à une, comme en Allemagne, comme partout. Une seule de ces revues continue jusqu'à présent, de paraître. C'est la "Revue belge d'Archéologie et d'Histoire de l'Art" que dirige M. Paul Rolland, 59, Rue Dewitte, à Berchem (Anvers). Peut-être pourriez-vous lui présenter vos études. En tout cas, je vous conseillerais vivement d'en abrégier le texte, ce qui vous réserverait plus de chances de les voir acceptées.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Herrn Dr. C. Horst
Professor aan den Universiteit,
Uferstrasse, II
MARBURG a.d. Lahn (Deutschland)

Pour le Conservateur en Chef,
Le Conservateur,

Monsieur le professeur,

J'ai reçu votre aimable lettre et je regrette infiniment que mon envoi se soit égaré. Je l'ai envoyé le 12 Jan.32. comme imprimé recommandé, il faudra bien que cela se retrouve. J'ai entrepris de suite les recherches nécessaires. Si je trouve encore un exemplaire et les photographies correspondantes je l'enverrai à l'adresse que vous avez bien voulu me donner. En attendant j'enverrai une autre étude à Mr. Paul Rollan au sujet de Breughel et Mirou.

Veuillez agréer Monsieur le Professeur l'assurance de ma reconnaissance et de mes salutations cordiales.

C. Florst.

Marburg a.d.Lahn.
Uferstr.11
le 10 Fevr.32.

4 février 1932.

Monsieur et Cher Collègue,

J'ai bien reçu votre lettre du 13 janvier mais j'ai toujours attendu l'étude que vous y annoncez. Une étude sur Pieter de Kempenaer serait des plus intéressantes. Vous pourriez l'envoyer également à M. Paul Rolland, Secrétaire de l'Académie d'Archéologie pour la Revue d'Art et d'Archéologie. Voici son Adresse:

Monsieur Paul Rolland,
59, rue De Witte,
Berchem-Anvers.

Veillez agréer, Monsieur et Cher Collègue, l'assurance de
mes sentiments les meilleurs.

Herrn Dr. C. Horst,
Professor aan den Universiteit
Uferstrasse, II,
Marburg a. d. Lahn.

Marburg a. d. Lahn.
Uferstr. 11
le 13. jan. 32.

Monsieur le directeur,

je m'adresse à vous et vous demande la permission de vous envoyer ce petit essai au sujet de deux tableaux que j'ai trouvés en Italie et que je m'avise d'attribuer à Pedro de Campaña (Pieter de Kempnaer), un peintre dont je ne connais aucun tableau ⁿⁱ dans les galeries des Pays-bas ni à l'exposition d'Anvers. C'est pour cela que je m' imagine que ces tableaux seraient de quelque intérêt d'être publiés dans un journal quelconque en Belgique. Ne connaissant aucun des journaux d'art scientifiques ou des revues ou des bulletins officiels des collections de l'état ou régionales, j'ose m'adresser à vous, monsieur le directeur, avec la demande de bien vouloir placer cet article ou m'indiquer à qui m'adresser.

D'avance je vous remercie du service que vous voudrez bien me rendre. Avec l'expression de ma considération parfaite

H. C. Horst

professeur à l'université